



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA OKOLJE IN PROSTOR

Dunajska cesta 48, 1000 Ljubljana

T: 01 478 70 00

F: 01 478 74 25

E: [gp.mop@gov.si](mailto:gp.mop@gov.si)

[www.mop.gov.si](http://www.mop.gov.si)

Številka: 014-50/2015 - 2550 - 41

Ljubljana, 9. 11. 2021

GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE

[Gp.gs@gov.si](mailto:Gp.gs@gov.si)

**ZADEVA: Sporazum o prenehanju koncesijske pogodbe št. 014-50/2015 z dne 18. 1. 2016 za rabo vode iz vrtine D-2/05 – predlog za obravnavo**

**1. Predlog sklepov vlade:**

Na podlagi 144. člena Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 67/02, 2/04 – ZZdrl-A, 41/04 – ZVO-1, 57/08, 57/12, 100/13, 40/14, 56/15 in 65/20) in drugega odstavka 37. člena Poslovnika Vlade Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 43/01, 23/02-popr., 54/03, 103/03, 114/04, 26/06, 21/07, 32/10, 73/10, 95/11, 64/12, 10/14, 164/20, 35/21, 51/21 in 114/21) je Vlada Republike Slovenije na ..... seji dne ..... sprejela naslednji

S K L E P :

1. Vlada Republike Slovenije sklene Sporazum o prenehanju Koncesijske pogodbe št. 014-50/2015 z dne 18. 1. 2016 s koncesionarjem, družbo Dana, proizvodnja in prodaja pijač, d. o. o., Glavna cesta 34, 8233 Mirna.
2. Za podpis sporazuma iz prejšnje točke se pooblasti mag. Andrej Vizjak, minister za okolje in prostor.

Mag. Janja Garvas Hočevar  
vršilka dolžnosti generalnega sekretarja

Prejmejo:

- Ministrstvo za okolje in prostor
- Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano
- Ministrstvo za finance
- Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo
- Služba Vlade Republike Slovenije za zakonodajo
- Urad Vlade Republike Slovenije za komuniciranje

**2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:**

/

**3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>– mag. Andrej Vizjak, minister za okolje in prostor</li> <li>– dr. Metka Gorišek, državna sekretarka</li> <li>– Bojan Dejak, generalni direktor Direktorata za vode in investicije</li> <li>– mag. Luka Štravs, vodja Sektorja za upravljanje voda</li> <li>– Tomaž Štembal, sekretar, Sektor za upravljanje voda</li> </ul>				
<b>3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:</b>				
/				
<b>4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:</b>				
/				
<b>5. Kratek povzetek gradiva:</b>				
<p>Gradivo obravnava predlog sporazuma o prenehanju koncesijske pogodbe št. 014-50/2015 z dne 18. 1. 2016 s koncesionarjem, družbo Dana, proizvodnja in prodaja pijač, d.o.o., Glavna cesta 34, 8233 Mirna.</p> <p>V 144. členu Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 67/02, 110/02 – ZGO-1, 2/04 – ZZdl-A, 41/04 – ZVO-1, 57/08, 57/12, 100/13, 40/14, 56/15 in 65/20) je določeno, da koncesijska pogodba preneha s sporazumom pogodbenih strank, z razdrtjem ali po preteku časa, za katerega je bila sklenjena.</p> <p>V obravnavanem primeru gre za sporazumno prenehanje koncesijske pogodbe. zaradi trajne ukinitve in zaprtja vrtine D-2/05.</p> <p>Koncesionar je dne 19. 10. 2021 po elektronski pošti sporočil, da vrtina D-2/05 ni aktivna. Iz nje je odstranjena črpalka in ni priklopljena na sistem, zato je Geološki zavod Slovenije v Programu monitoringa za vrtine predlagal, da ta vrtina postane opazovalna. Družba Dana d. o. o. bo vrtino opremila z merilnikom nivoja, ki bo povezan z opremo za izvajanje monitoringa od firme Eltratec.</p> <p>Koncesionar nima neporavnanih obveznosti iz naslova koncesije.</p>				
<b>6. Presoja posledic za:</b>				
a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih			NE
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije			NE
c)	administrativne posledice			NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij			NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki			NE
e)	socialno področje			NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: <ul style="list-style-type: none"> <li>– nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja</li> <li>– razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna</li> <li>– razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij</li> </ul>			NE
<b>7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:</b>				
/				
<b>I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu</b>				
	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna	/	/	/	/

Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov	/	/	/	/
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna	/	/	/	/
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov	/	/	/	/
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva	/	/	/	/

## II. Finančne posledice za državni proračun

### II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:

Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				

### II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:

Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				

### II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:

Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
---------------	---------------------------	-----------------

SKUPAJ		

**OBRAZLOŽITEV:**

**I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu**

V zvezi s predlaganim vladnim gradivom se navedejo predvidene spremembe (povečanje, zmanjšanje):

- prihodkov državnega proračuna in občinskih proračunov,
- odhodkov državnega proračuna, ki niso načrtovani na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov,
- obveznosti za druga javnofinančna sredstva (drugi viri), ki niso načrtovana na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov.

**II. Finančne posledice za državni proračun**

Prikazane morajo biti finančne posledice za državni proračun, ki so na proračunskih postavkah načrtovane v dinamiki projektov oziroma ukrepov:

**II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:**

Navedejo se proračunski uporabnik, ki financira projekt oziroma ukrep; projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in proračunske postavke (kot proračunski vir financiranja), na katerih so v celoti ali delno zagotovljene pravice porabe (v tem primeru je nujna povezava s točko II.b). Pri uvrstitvi novega projekta oziroma ukrepa v načrt razvojnih programov se navedejo:

- proračunski uporabnik, ki bo financiral novi projekt oziroma ukrep,
- projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in
- proračunske postavke.

Za zagotovitev pravic porabe na proračunskih postavkah, s katerih se bo financiral novi projekt oziroma ukrep, je treba izpolniti tudi točko II.b, saj je za novi projekt oziroma ukrep mogoče zagotoviti pravice porabe le s prerazporeditvijo s proračunskih postavk, s katerih se financirajo že sprejeti oziroma veljavni projekti in ukrepi.

**II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:**

Navedejo se proračunski uporabniki, sprejeti (veljavni) ukrepi oziroma projekti, ki jih proračunski uporabnik izvaja, in proračunske postavke tega proračunskega uporabnika, ki so v dinamiki teh projektov oziroma ukrepov ter s katerih se bodo s prerazporeditvijo zagotovile pravice porabe za dodatne aktivnosti pri obstoječih projektih oziroma ukrepih ali novih projektih oziroma ukrepih, navedenih v točki II.a.

**II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:**

Če se povečani odhodki (pravice porabe) ne bodo zagotovili tako, kot je določeno v točkah II.a in II.b, je povečanje odhodkov in izdatkov proračuna mogoče na podlagi zakona, ki ureja izvrševanje državnega proračuna (npr. priliv namenskih sredstev EU). Ukrepanje ob zmanjšanju prihodkov in prejemkov proračuna je določeno z zakonom, ki ureja javne finance, in zakonom, ki ureja izvrševanje državnega proračuna.

**7. b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:**

Finančnih posledic ni, saj gradivo obravnava sporazumno prenehanje koncesijske pogodbe št. 014-50/2015 z dne 18. 1. 2016, ki je bila sklenjena s koncesionarjem, družbo Dana, proizvodnja in prodaja pijač, d. o. o., Glavna cesta 34, 8233 Mirna za rabo podzemne vode iz vrtine D-2/05 za proizvodnjo

<p>pijač. Navedena vrtina od začetka leta 2018 ni več v uporabi, je trajno zaprta. Iz nje je odstranjena črpalka in ni priklopljena na sistem. Koncesionar ne plačuje več plačila za koncesijo. Zadnje plačilo za koncesijo je po dobropisu št. 51825 z dne 5. 6. 2018 za leto 2017 znašalo 34.862,98 €. Vrtino D-2/05 sta v letu 2020 nadomestili vrtini D-3/07 in DAN-4/13.</p>	
<b>8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:</b>	
<p>Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pristojnosti občin,</li> <li>- delovanje občin,</li> <li>- financiranje občin.</li> </ul>	NE
<p>Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Skupnosti občin Slovenije SOS: NE</li> <li>- Združenju občin Slovenije ZOS: NE</li> <li>- Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: NE</li> </ul> <p>Predlogi in pripombe združenj so bili upoštevani: /</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- v celoti,</li> <li>- večinoma,</li> <li>- delno,</li> <li>- niso bili upoštevani.</li> </ul>	
<b>9. Predstavitev sodelovanja javnosti:</b>	
Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:	DA
Datum objave: /	
<b>10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:</b>	<b>DA/NE</b>
<b>11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:</b>	NE
Mag. Andrej Vizjak Minister	

**Priloge:**

Predlog sporazuma o prenehanju koncesijske pogodbe št. 014-50/2015 z dne 18. 1. 2016

Republika Slovenija  
Vlada Republike Slovenije, Gregorčičeva 25, 1000 Ljubljana, kot koncedent  
(v nadaljnjem besedilu: koncedent)  
matična številka: 5854814  
davčna številka: 17659957

in

Dana, proizvodnja in prodaja pijač, d.o.o., Glavna cesta 34, 8233 Mirna, ki jo zastopa direktor Franc Frelj, kot koncesionar  
(v nadaljnjem besedilu: koncesionar)  
matična številka: 5049393000  
davčna številka: 44174322

skleneta naslednji

## **SPORAZUM O PRENEHANJU KONCESIJSKE POGODBE** **št. 014-50/2015 z dne 18. 1. 2016**

### 1. člen (ugotovitve pogodbenih strank)

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da:

1. je Vlada Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: vlada) izdala Uredbo o koncesiji za rabo vode za proizvodnjo pijač v Dani d. o. o. iz vrtine D-2/05 (Uradni list RS, št. 103/15);
2. je vlada brez javnega razpisa izdala odločbo o določitvi koncesionarja št. 35501-30/2015/3 z dne 30. 12. 2015;
3. je vlada 18. 1. 2016 z izbranim koncesionarjem Dana, proizvodnja in prodaja pijač, d. o. o., Glavna cesta 34, 8233 Mirna (v nadaljnjem besedilu: koncesionar) sklenila koncesijsko pogodbo št. 014-50/2015, s katero sta koncedent in koncesionar uredila medsebojna razmerja v zvezi z rabo podzemne vode iz vodnega vira D-2/05 za proizvodnjo pijač;
4. je vlada 9. 2. 2017 s koncesionarjem sklenila aneks št. 1 h koncesijski pogodbi, s katerim sta uredila plačilo nadomestila za rabo vode za obdobje od 2008 do 2013, izračunanega v skladu s 199.d členom Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 67/02, 110/02 – ZGO-1, 2/04 – ZZdl-A, 41/04 – ZVO-1, 57/08, 57/12, 100/13, 40/14, 56/15 in 65/20; v nadaljnjem besedilu: Zakon o vodah) v višini 49.650,64 EUR in plačilo nadomestila za rabo vode, izračunanega v skladu s 199.n členom Zakona o vodah za leto 2014 v višini 10.599,59 EUR ter za leto 2015 v višini 9.705,05 EUR;
5. koncesionar je dne 19. 10. 2021 po elektronski pošti sporočil, da vrtina D-2/05 ni aktivna. Iz nje je odstranjena črpalka in ni priklopljena na sistem, zato je Geološki zavod Slovenije v Programu monitoringa za vrtine predlagal, da ta vrtina postane opazovalna. Družba Dana d. o. o. bo vrtino opremila z merilnikom nivoja, ki bo povezan z opremo za izvajanje monitoringa od firme Eltratec;
6. koncesionar nima neporavnanih finančnih obveznosti iz naslova plačila za koncesijo ali vodno povračilo;

7. v skladu s 144. členom Zakona o vodah koncesijska pogodba lahko preneha sporazumno, zaradi česar se sklepa ta sporazum.

2. člen  
(sporazum)

Stranki tega sporazuma soglašata, da Koncesijska pogodba št. 014-50/2015 z dne 18. 1. 2016 preneha veljati z dnem sklenitve tega sporazuma.

3. člen  
(prehodna določba)

Plačilo nadomestila za rabo vode za obdobje od 2008 do 2013, izračunanega v skladu s 199.d členom Zakona o vodah v višini 49.650,64 EUR, dogovorjenega z aneksom št. 1 z dne 9. 2. 2017, se izvaja do poplačila v skladu z Načrtom plačevanja nadomestila za obdobje 2008 do 2013, ki je kot priloga sestavni del tega sporazuma.

4. člen  
(število izvodov sporazuma)

Ta sporazum je sestavljen v 4 (štirih) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka po 2 (dva) izvoda.

5. člen  
(sklenitev sporazuma)

Ta sporazum je sklenjen z dnem podpisa obeh pogodbenih strank.

**KONCESIONAR**

DANA d. o. o.  
Franc Frelj  
Direktor

(žig in podpis)

**KONCEDENT**

Republika Slovenija  
Po pooblastilu Vlade Republike Slovenije  
mag. Andrej Vizjak  
Minister za okolje in prostor

(žig in podpis)

Mirna, dne \_\_\_\_\_

Ljubljana, dne \_\_\_\_\_

Priloga:

Načrt plačevanja nadomestila za obdobje 2008 do 2013

Zap. št.	Višina obroka v EUR	Upoštevane referenčne obresti	Datum zapadlosti v plačilo
1.	2.364,44	še ni	v 60 dneh od izdaje računa na podlagi sklenjenega aneksa h koncesijski pogodbi
2.	2.364,31	še ni	31. 12. 2017
3.	2.364,31	še ni	31. 12. 2018
4.	2.364,31	še ni	31. 12. 2019
5.	2.364,31	še ni	31. 12.2020
6.	2.364,31	še ni	31. 12.2021
7.	2.364,31	še ni	31. 12.2022
8.	2.364,31	še ni	31. 12.2023
9.	2.364,31	še ni	31. 12.2024
10.	2.364,31	še ni	31. 12.2025
11.	2.364,31	še ni	31. 12.2026
12.	2.364,31	še ni	31. 12.2027
13.	2.364,31	še ni	31. 12.2028
14.	2.364,31	še ni	31. 12.2029
15.	2.364,31	še ni	31. 12.2030
16.	2.364,31	še ni	31. 12.2031
17.	2.364,31	še ni	31. 12.2032
18.	2.364,31	še ni	31. 12.2033
19.	2.364,31	še ni	31. 12.2034
20.	2.364,31	še ni	31. 12.2035
21.	2.364,31	še ni	31. 12.2036

Skupaj: 49.650,64 EUR brez referenčnih obresti